



abtenau

Ausgabe 4 / 2017 · Juli bis August

Österreichische Post AG / Postentgelt bar bezahlt · BPA 5431 Kuchl RM03A035421

mitERLEBEN

Abtenau · Annaberg · Golling · Gosau · Kuchl · Lungötz · Rußbach · Scheffau · St. Koloman · St. Martin

- Volles Programm zu Ferienbeginn
- Autopickerl Aktion

HeuART
in Abtenau

12

„Kultur-
rauschen“
in Kuchl

15

Pilgern
und
Laufen

18/19

Gesunder
Kinder-
garten

21



Das Schulende rückt nahe!



Bald ist es geschafft! Ein weiteres Kindergarten- und Schuljahr neigt sich dem Ende zu, alle freuen sich schon auf die freie Zeit. Damit keine Langeweile in den Ferien aufkommt, gibt es von den Mitgliedern des Vereins Wir für Abtenau

jede Menge Ideen, wie sich die freie Zeit gestalten lässt. Schauen Sie einfach vorbei, es lohnt sich!

Auch in der vorliegenden Ausgabe des Journals finden Sie tolle Aktionen und Tipps rund um die Sommerzeit, dazu Interessantes aus der Region als Lese-stoff.

Übrigens: Für ein gutes Zeugnis dürfen wir die Abtenauer Warengutscheine ans Herz legen: Ob ein luftiges Kleid, Accessoires, ein verlockender Sommerduft oder ein gutes Buch und ein lustiges Spiel für unterhaltsame Stunden in der Sonne – in diesen Alleskönnern steckt so viel drin!

Genießen wir also den Sommer und danach gibt es ein Wiedersehen im Bauernherbst, der in diesem Jahr in Abtenau einen Höhepunkt im Lammertal mit dem HeuART-Fest erfährt.



Auto-Pickerl-Aktion:

Zusätzliche Preise im Gesamtwert von € 1.000 zu gewinnen

Erfreulicherweise haben wir schon viele Autos gesichtet, die sich in einem unserer Mitgliedsbetriebe den attraktiven Aufkleber mit dem Abtenauer Logo geholt und ihn auf das Auto geklebt haben.

Es zahlt sich ja auch wirklich aus! Die Gewinner von Warengutscheinen im Wert von jeweils € 50 aus der letzten Ausgabe dürfen wir hiermit bekannt geben:

- Rehrl Regina, Weitenau 18, Abtenau
- Posch Melanie, Waldhof 54
- Auer Anita, Döllershof 118
- Galler Christine, Markt 98
- Gsenger Christiane, Möselberg 2

Herzlichen Glückwunsch und viel Spaß beim Einkaufen!

Die nächsten fünf Autos, die mit Pickerl unserer Redakteurin vor die Kamera

„fahren“, sind die glücklichen Gewinner der nächsten Runde von jeweils € 50. Ist Ihr Auto dabei? Schnell nachschauen, kontrollieren und die Gutscheine bei Mode, Sport und Trachten Lindenthaler abholen – Herzliche Gratulation!



abtenau
mitERLEBEN



Fotos: Verein Wir Abtenauer

Gewinnen Sie Ihr Bauernherbst-Gwand!

Im Zuge des HeuART-Festes, bei dem sich auch der Verein Wir für Abtenau wieder mit einer Heufigur beteiligt, werden bis

zum Bauernherbst aus allen Gewinnern der Autopickerl-Aktion nochmals zwei Autobesitzer gezogen, die je ein Trachtenout-

fit im Wert von € 500 erhalten, auszusuchen bei Frauenzimmer Abtenau oder Trachten Lindenthaler! Viel Glück!



Juni bis August 2017

30. Juni 2017 – 2. Juli 2017

- 7.30 Uhr: Toyota Mountain Rush in Gosau beim Panorama-jet-Parkplatz

1. Juli (SA)

- Tag der offenen Tür im Haus der Senioren in Kuchl
- 19.30 Uhr: Konzert der „Klezmermusik“ org. vom Bildungswerk im Mehrzweckraum im Vereinsheim Annaberg
- 19.30 Uhr: Platzkonzert mit Zapfenstreich am Markt in Kuchl

2. Juli (SO)

- 11 Uhr: Jadorferfest bei der Zeugstätte
- 11 Uhr: Alm-Musiroas Zwieselalm, Dachstein-West
- 11 Uhr: 8. Almtanz auf der Schöberlalm in St. Martin

3. Juli (Mo)

- 11 Uhr: Imkerführung zum St. Martin Honigbär
- 14 Uhr: In die Natur eini g'spürn in St. Martin - Natur erleben mit allen Sinnen

6. Juli (DO)

- 14 Uhr: Spielbus*Fest für Kinder auf dem Aqua Salza Parkplatz in Golling
- 19 Uhr: Super Bass auf der Burg Golling

7. Juli (FR)

- 20 Uhr: 11. St. Kolomaner Sommernachtskonzert, Dorfplatz

8. Juli (SA)

- 16 Uhr: Rußbacher Dorffest am Wasserpark
- 16 Uhr: Übung/Eröffnung Traditionsraum FF Abtenau

9. Juli (SO)

- 12 Uhr: Bergmesse am Schwarzerberg in Scheffau

13. Juli 2017 – 16. Juli 2017

- 10. „klitzekleines“ Trabant Clubtreffen

13. Juli bis 27. August

- Festspiele auf Burg Golling unter dem Titel „Melange“. Infos: festspielegolling.at

14. Juli

- 17.30 Uhr: Wanderung und Lesung auf der Theodor-Körner-Hütte, Annaberg
- 20 Uhr: Platzkonzert mit der TMK St. Martin beim Moastal
- 20 Uhr: Beachparty Scheffau

15. Juli 2017 – 17. Juli 2017

- Turnier mit Landesmeisterschaft beim Reitstall Eßl in Kuchl

22. Juli (SA)

- 19.30 Uhr: Sternenkinno auf der Burg Golling
- 19.30 Uhr: Seekonzert mit der TMK Gosau am Gosausee

23. Juli (SO)

- 9 Uhr: Tag der Blasmusik beim Wasserpark Rußbach
- 10.30 Uhr: Scheffauer Kirtag beim Gasthof Pointwirt in Unterschaffau

28. Juli – 30. Juli 2017

- 46. Egelseefest der Freiwillige Feuerwehr Golling

28. Juli (FR)

- 19 Uhr: Andacht bei der Ortspatronin Hl. Anna in Annaberg

29. Juli (SA)

- 15 Uhr: Kuppelcup der FF Lungötz
- 20 Uhr: Sommernachtskonzert der MK Kuchl

30. Juli (SO)

- Bergmesse Karalm in St. Martin
- 12 Uhr: Bergmesse Gsengalm

5. August (SA)

- Sommerfest der TMK Gosau in der Stockhalle Gosau

6. August (SO)

- Trattberger Stier Radmarathon in St. Koloman
- 11.30 Uhr: Kinderfest im Seepark in St. Martin

8. August (DI)

- 20 Uhr: Festspiele Burg Golling - The Flying Schnörtzenbrekkers

10. August 2017 – 13. August 2017

- Springturnier veranstaltet vom Reit- und Fahrverein beim Reitstall Eßl in Kuchl

11. August (FR)

- 20 Uhr: Lammer Lichter Discoparty beim Sportplatz Annaberg

12. August (SA)

- 10 Uhr: Kuchler Seefest
- 19 Uhr: Lammer Lichter Fest in Annaberg
- 19.30 Uhr: Sternenkinno auf der Burg Golling

13. August (SO)

- 17 Uhr: Kinderdisco im Familien-Erlebnispark Urzeitwald Gosau

15. August (DI)

- 10 Uhr: Bergmesse auf dem Ostermaisspitz in St. Martin
- 10.30 Uhr: Trattbergmesse in St. Koloman
- 11 Uhr: Seekar-Gottesdienst in Gosau
- 12 Uhr: Bergmesse am Bodenbergr in Rußbach

18. August 2017 – 20. August 2017

- Springturnier veranstaltet vom Reit- und Fahrverein beim Reitstall Eßl in Kuchl

19. August (SA)

- 19.30 Uhr: Sternenkinno auf der Burg Golling
- 20 Uhr: Putzmania in der Putzgrub in Abtenau

Veranstaltungsprogramm mit Vorbehalt auf kurzfristigen Änderungen.

WIR SETZEN AUF MARKEN
Große Qualität zum kleinen Preis.

**BERGSTÖCKE
KOMPERDELL**

Sehr leichter 3-teiliger Verstellstock aus Titan mit Power Lock System.



statt € 89,95
nur € 49,95

Ab sofort – solange der Vorrat reicht.
Nicht mit anderen Aktionen kombinierbar.

JETZT 20% MWST sparen
(20% MwSt. vom Verkaufspreis = 16,67%)

BERGSCHUHWOCHEN

Wander-, Berg- und Klettersteigschuhe.



Top-Auswahl an Bergschuhen der Firmen: LOWA, Meindl, Dachstein, Salewa, Salomon, High Colorado, Marmot und La Sportiva. Gültig bis 8. Juli 2017. Ausgenommen sind Abverkaufsartikel und Sonderposten mit roter Preisauszeichnung. Diese Aktion ist in Kombination mit anderen Rabatten nicht möglich. Waldviertler und GEA-Produkte sind ausgenommen.

WM-Sport 2000 | Markt 113 | 5441 Abtenau | Tel.: 06243-3644 | E-mail: office@wm-sport2000.at | www.wm-sport2000.at





Naturfreunde Lammertal: Nachwuchs erwünscht

Wandern und Bergsteigen – was momentan einen Boom erfährt, war für die Naturfreunde schon immer echte Leidenschaft. So wurde bereits im November 1959 die Ortsgruppe Abtenau gegründet, die sich zur Aufgabe machte, auch anderen die Natur sicher näher zu bringen.

Bereits 1961 errichtete die Ortsgruppe den Wandersteig auf den Schober, wo alljährlich zur Sonnenwende ein Feuer der - jetzt in „Ortsgruppe Lammertal“ - umbenannten Naturfreunde angezündet wird.

„Es ist die Liebe zu den Bergen, die wir gerne vermitteln möchten“, erklärt Obfrau Anni Schwarzenbacher. Ehrenamtlich stellen sich die Mitglieder zur Verfügung, die Steige am Schober, Strichkogel und Donnerkogel zu sichern, wofür sich die Obfrau einmal herzlich bedanken möchte. Vor zwei Jahren hat die Ortsgruppe der Naturfreunde auf dem Schober ein neues Kreuz aufgestellt.

Ein Fixpunkt im Kalender ist ebenso das Maifest im Ortszentrum von Abtenau, das Dank der Mitglieder und vieler helfender Hände stets ein Erfolg wird: „Die Leute wissen, dass es bei uns gute Grillhendl gibt, nette Unterhaltung und für die Kinder eine Kletterwand, die sehr gerne angenommen wird“, berichtet Anni Schwarzenbacher. Sie appelliert an die Eltern, den Kindern die Natur nicht vorzuenthalten: „Kinder sind so dankbar, wenn man ihnen Zeit widmet. Da braucht es nichts Großartiges, eine Froschlacke zum Beobachten, Käfer am Wegrand oder Zapfen und Steine, mit denen es sich herrlich basteln lässt. Man soll die

Kinder wieder begeistern, aber nicht überfordern.“ Für ihren Verein wünscht sie sich ebenfalls Nachwuchs: „Wer die Natur mag und die Gemeinschaft, ist bei uns herzlich willkommen!“



Foto: Naturfreunde Lammertal

Gute Reise!

Bald ist Schule aus und die Urlaubszeit steht vor der Tür. Ein Grund zur Freude, sofern einen nicht die sogenannte Reisekrankheit erwischt. Und die „lauert“ überall: im Auto, im Flugzeug oder auf dem Schiff. Damit die Reise von Anfang an schön wird, habe ich für Sie ein paar Tipps niedergeschrieben.

Die **Reisekrankheit**, auch Kinetose genannt, entsteht, weil unsere Sinnesorgane falsche Informationen an unser Gehirn senden und der Körper anschließend mit Übelkeit, Schwindelgefühl und Kopfschmerzen reagiert.

Wenn Sie empfindlich reagieren, sollten Sie Ihren **Blick** immer **nach vorne richten** und einen **Punkt in der Ferne fixieren**. Um Übelkeit und Schwindel zu umgehen, vermeiden Sie während der Autofahrt auch Lesen oder ähnliche Aktivitäten. Achten Sie zusätzlich darauf während der Fahrt nur **leichte Kost** zu sich zu nehmen und verzichten Sie auf Alkohol. Das gilt übrigens auch beim Fliegen.

Im Flugzeug kann es auch helfen, sich einen Platz in der Nähe der Tragflächen zu reservieren, da hier die Beschwerden am geringsten auftreten. Auf dem Schiff ist die

Reisekrankheit meistens am stärksten ausgeprägt. Suchen Sie sich einen **Platz möglichst in der Mitte** des Schiffes, um den Schwankungen am wenigsten ausgesetzt zu sein.

Damit Sie aber entspannt in den Urlaub fahren können, empfehle ich Ihnen Ihre Reiseapotheke um ein paar kleine Helferlein zu erweitern:

Bewährte Medikamente als **Kaugummis, Tabletten oder Tropfen** wirken Übelkeit und Schwindelgefühlen entgegen. Wenden Sie diese am besten bereits **30 bis 60 Minuten vor der Reise** an, also noch bevor Sie irgendwelche Symptome verspüren. Leider können manche Präparate Müdigkeit bewirken. Sie sollten also auf keinen Fall selbst am Steuer sitzen.

Leichtere Alternativen finden wir in der Pflanzenheilkunde: Die Wirkstoffe des **Ingwers** (als Kapseln kombiniert mit Vitamin B6 oder Tropfen) oder der **Pfefferminze** (als ätherisches Minzöl äußerlich angewendet oder als kühler Kräutertee während der Reise getrunken) können Abhilfe schaffen.



Die Einnahme bzw. Anwendung erfolgt üblicherweise **eine Stunde vor Reiseantritt** und auch **bei Bedarf noch während der Reise**. Als hilfreich erweisen sich auch Arzneien der **Homöopathie**: Cocculus (Kockelskörner), Petroleum, Nux vomica u.a. bieten Unterstützung, wenn sich die Reiseroute allzu kurvenreich gestaltet.

Sollten sie gerne **Schüssler Salze** einsetzen, denken Sie gegen Reiseübelkeit an die Mischung: 3,5,9 und 13. Oder lassen Sie sich bei uns in der Apotheke zusätzlich die **Bachblüten-Mischung** Scleranthus, Larch und Mimulus mischen.

Die Apotheke Abtenau wünscht Ihnen einen schönen Urlaub und gute Reise!



Mag. pharm. Karin Planitzer

Ihre Mag. pharm. Karin Planitzer und das Team der Apotheke Abtenau



Markt 253 A • 5441 Abtenau • Telefon: +43 (0) 6243 / 2255
Fax DW4 • info@apotheke-abtenau.at • www.apotheke-abtenau.at



Konzerte, die sich hören lassen konnten

Zwei sehr erfolgreiche Konzerte von drei engagierten Chören, haben kürzlich zahlreiche Besucher in der Pfarrkirche Kuchl und am Marktplatz Abtenau begeistert.

„Young Voices Abtenau“ besteht seit 2008 unter der Leitung von Sabine Struber (Musikum Kuchl) und ist bekannt für die Vielfalt und Kreativität, die den Chor sogar bis zur Teilnahme an der ORF-Show „Die große Chance der Chöre“ brachte. Die Leitung der Singschule Kuchl hat Sabine Struber vor zwei Jahren übernommen. Die Förderung der Singstimme steht hier im Vordergrund, aber auch Tanz, Schauspiel und Spaß kommen nicht zu kurz. Ein leidenschaftlicher Chor entwickelte sich aus einer langjährigen Freundschaft, der sich nun

als die Ringl Singers aus Kuchl mit Leiterin Anna Strauss mit ihrem vielschichtigen Repertoire, auf Hochzeiten genauso wie in Konzerten oder beim Anglößeln hören lassen kann.

Die Konzerte waren ein tolles Erlebnis für alle Beteiligten, voller Musik, Tanz und Emotionen. Ein Dank gilt den vielen Händen, die geholfen haben, die Konzerte so erfolgreich absolvieren zu können.



Foto: Jakob Krispler



Foto: Erwin Wald

SALE SALE SALE

 **Quehenberger**
 MODEVIELFALT FÜR SIE UND IHN
 5441 ABTENAU | MARKT 100 | TEL. 06243-2337
 EMAIL: moden.quehenberger@utanet.at

SALE SALE

**AUS EINER HAND:
FINANZIEREN, VORSORGEN, VERSICHERN**

 **Ihr FinanzCoach:**

Thomas Fallenhauser
 0664/87 56 145
 thomas.fallenhauser@wuestenrot.at

wüstenrot



Die Trachtenmusikkapelle Abtenau hat gefeiert

175 Jahre besteht die Trachtenmusikkapelle in Abtenau nun bereits.

Ein würdiger Grund zu feiern, beschlossen die Musiker unter der Leitung von Obmann Hannes Pranieß und Kapellmeister Gerhard Windhofer.

Für das Pfingstwochenende richteten sie eine dreitägige Feier aus, zu der Besucher aus Nah und Fern kamen. Sorgten am Freitag die SL-BigBand und Pro Solist'y für Brass-Musikgenuss und samstags Oberkriener Power für gute Laune, gipfelte das Jubiläum im Bezirksmusikfest am Sonntag.



Fotos: Schöber



Frühlingsfest im Seniorenwohnheim Abtenau

Die Bewohner des Seniorenwohnheimes in Abtenau luden zum gemeinsamen Frühlingsfest. Mit dem Aktivierungsdamen des Seniorenwohnheimes und dem Team der Lebensfreude bastel-

ten sie an kleinen Mitbringseln, die zum Verkauf angeboten wurden. Außerdem gab es Kaffee, Kuchen und Musik. Der Erlös wird für gemeinsame Aktivitäten mit den Senioren genutzt.



Foto: Schober



Foto: SWH Abtenau

Einfach, bequem und sicher.

Das Online Banking, dem die meisten Österreicher vertrauen.

salzburg.raiffeisen.at/onlinebanking

Raiffeisenbank Abtenau-Rußbach



„Crazy 4ever“ brachen auf ins vermeintliche Paradies

Eine Fahrt ins Paradies?

Nun, der Hof von Königin Isabella von Kastilien und König Ferdinand von Aragon ist sich nicht sicher, ob sie das Abenteuer von Columbus finanzieren sollen, letztlich kann sie Leonardo da Vinci aber davon überzeugen. Auf der Überfahrt treffen die Seefahrer auf Sirenen, Göttinnen und Captain Spareribs samt Piraten. Auch eine Schamanin hat

lustige und nicht immer sehr klare Anweisungen parat ... Die 1a-Klasse, genannt „Crazy 4-ever“, genoss das Spiel im Theater & Kino Abtenau, Klassenvorstand Gabi Posch und ihren freiwilligen Helfern gelang es hervorragend, die jungen Protagonisten mit tollen Kostümen ins rechte Licht zu rücken. Besonders aber die genialen Tanzeinlagen begeisterten und rissen das zahlreiche Publikum mit.



Foto: Schober

ZIS Abtenau: Eine Reise um die Welt

Diese führte von Italien nach Russland über Indien nach Brasilien zurück in die Heimat.

Die Schüler des ZIS Abtenau haben sich im Rahmen eines Projektes das ganze Jahr über mit fremden Ländern und ihren Kulturen beschäftigt. Die Präsentation für VS Klassen, Eltern, Großeltern und Geschwister fand besonders großen An-

klang und bestand aus einem Schattentheater und einer „Powerpoint-Präsentation“.

Am Ende der wunderschönen Aufführung wurden die Eltern auf eine kulinarische Reise durch die Welt geführt. Die Köstlichkeiten, wie „Russische Blinis“, „Indisches Curry“, und viele mehr bereiteten die Schüler mit ihren Lehrerinnen selber im Kochunterricht zu.



Foto: ZIS



SonnenMoor®
Moor- und Kräuterprodukte

MOOR DIAMANT TABLETTEN

für Nerven und Venen

SonnenMoor Tee
GRATIS



VENENFEIN

Der ideale Muntermacher für Ihre Beine.

NERVENFEIN

Beugen Aufregung vor und helfen zu entspannen.



Pindl

Drogerie | Foto | Kosmetik | Reform

PALMERS

Gewußt wie wellness & beauty

Markt 285 | 5441 Abtenau | Tel. 06243 / 2333

Email: drogerie.pindl@sbg.at | www.pindl.eu

www.sonnenmoor.at



Eine gesunde Geschichte.



Ein Jubiläumsfest mit Musik aus Abtenau

Nach dem Motto „Singa is insa Freud“, lud der Abtenauer Volksliedchor unter der Chorleitung von Lisi Lienbacher zum diesjährigen 40-Jahr-Jubiläumskonzert. „1977 war ein bewegtes Jahr“, berichtete Mathilde Kapfinger, Obfrau des Volksliedchores, die durch das Programm führte, „ich habe nachgegoogelt – in diesem Jahr ist Elvis gestorben, aber dafür wurde der Volksliedchor gegründet.“

Im Sommer 1977 gründete die Abtenauer Lehrerin Gerti Gfrerer den Volksliedchor und startete mit zwölf Sängerinnen die Erfolgsgeschichte. Beim Jubiläumskonzert waren es ausschließlich Abtenauer Musikanten und Gruppen, die gemeinsam mit dem Volksliedchor musizierten. Auch die Schüler der VS Radochsberg erfreuten die Zuhörer mit ihrem Auftritt. Josef Moisl und Hans-Peter Seethaler gratulierten zum Jubiläum im Namen der versammelten Musikanten, die gemeinsam ein Lied für den Chor zum Besten gaben. Roswitha Meikl, Salzburger Volksliedwerk, überreichte Chorleiterin Lisi Lienbacher das Volksmusik-Ehrenzeichen in Gold für ihre Tätigkeit.



Fotos: Schöber



Obfrau Mathilde Kapfinger bedankte sich herzlich bei allen bisherigen Chorleitern (v.l.) Thomas Gsenger, Hans Spannberger, Laura Tichy und Gerti Gfrerer für ihr Engagement, sowie bei den treuen Sängerinnen und Sängern, darunter Ridi Hasenhütl (im Bild Mitte) als ältestes Mitglied.

Geburtstags-Jubiläen aus St. Martin/Tgb.

Vier Jubilare feierten bei bester Gesundheit im Kreise ihrer Familien ihren 80. Geburtstag. Bürgermeister Schlager Jo-

hannes und Vizebürgermeister Oberauer Markus überbrachten die besten Glückwünsche der Gemeinde.



v.l.nr.: Anna Hirscher, Josef Kraft, Elisabeth Oberauer, Alois Zwischenbrugger

Fotos: Gde St. Martin



DR. RICHARD EGGER
Facharzt für Innere Medizin
Markt 5-6 | 5440 Golling
Tel.: 0664/88 595 804
info@inneremedizin-golling.at
Wahlarzt

NEUERÖFFNUNG IN GOLLING

Dr. Richard Egger und Ingrid Egger freuen sich, Sie in der modern eingerichteten Praxis im Zentrum von Golling begrüßen zu dürfen.

TERMINVEREINBARUNG unter
0664/88 595 804
oder **www.inneremedizin-golling.at**
Auch Abend- und Wochenendtermine sind möglich



PERFEKTE TRINKWASSERHYGIENE IM HANDUMDREHEN

mit dem E1 Einhebelfilter von BWT



Der E1 Einhebelfilter von BWT sorgt für perfekte Trinkwasserhygiene in Ihrem Zuhause.

Wasser ist Leben und unser wichtigstes Lebensmittel. Obwohl Wasserwerke einwandfreies Trinkwasser liefern, können durch Reparaturen, Sanierungen und Neuanschlüsse Schmutzpartikel ins Rohrleitungssystem gelangen, welche tropfende Wasserhähne ver-

ursachen und teure Haushaltsgeräte schädigen. Daher ist es nach einschlägigen Normen Pflicht, einen Hauswasserfilter zu installieren. Allerdings ist eine regelmäßige Wartung für perfekte Trinkwasserhygiene zuhause unumgänglich. Mit dem Einbau des E1 Einhebelfil-

ters von BWT nach der Wasseruhr durch den bestens geschulten **BWT Trinkwasser-Profi Windhofer GmbH & Co KG** können Sie zukünftig die Trinkwasserhygiene in drei einfachen Schritten selbst in die Hand nehmen.

Ein weiterer Vorteil des E1 Einhebelfilters: BWT bietet 10 Jahre Garantie und den automatischen E-Mail-Erinnerungsdienst, der Sie alle 6 Monate an den Tausch des Hygienesensors erinnert. Den erhalten Sie bei Ihrem **BWT Trinkwasser-Profi Windhofer GmbH & Co KG**.

Informieren Sie sich jetzt bei Ihrem BWT Trinkwasser-Profi **Windhofer GmbH & Co KG** und unter www.bwt-e1.com

W
W
WINDHOFER
BÄDER – HEIZUNG – DACH

A-5441 Adtenau – Au 105
Tel. 06243/2217 – Fax 06243/2217-19
office@windhofer.at – www.windhofer.at

FRAUENZIMMER

by Anneliese Reiter

SUMMER
SALE

SUMMER SALE mit bis zu **-50%**
und mehr auf die **aktuelle Kollektion**

Ab Donnerstag, den **29. Juni 2017**



Volles Programm zu Ferienbeginn

Pünktlich zu Ferienbeginn ist einiges los im Tennengau. So kommen Käse-Freunde beim AlmKäse-Fest und abenteuerlustige SchülerInnen im Rahmen der SchulSchlussRallye voll auf ihre Kosten in der Genuss- & ErlebnisRegion Tennengau.

„Alles Käse“ – AlmKäse-Fest in Hallein
Am Samstag, 8. Juli 2017 findet bereits zum achten Mal das Tennengauer AlmKäse-Fest statt. Dieses Jahr von 15.00 bis 21.00 Uhr am Kornsteinplatz in Hallein. Feierlich eröffnet wird das AlmKäse-Fest von der Bergknappen-Musikkapelle Bad Dürrnberg. Für das kulinarische Wohl sorgen die Tennengauer KäsePro-

duzenten. Hier können Käsesorten und Schmankerl verkostet, genossen und gekauft werden. Obstsäfte und Schnäpse werden von der Familie Buchegger aus Abtenau zum Kosten bereitgestellt. Zudem haben die Besucher die Möglichkeit, ihr eigenes Waldsalz mit TEH-Praktikerin Christine Brunauer von Untereggs Kräutergarten herzustellen.

Programm:

- 15.00 – 21.00 Uhr: „AlmKäse & BergLamm“ GenussFest
- 15.15 Uhr: Einzug der Bergknappen-Musikkapelle Bad Dürrnberg
- 15.30 Uhr: Offizielle Eröffnung

- 16.00 Uhr: Wieseckmusi
- 17.00 Uhr: Gstanzlsängerin Renate Maier
- 15.30 – 18.30 Uhr: Kinderprogramm

Auf zur SchulSchlussRallye – kostenloser Eintritt bei vielen Ausflugszielen

Was gibt es Schöneres, als sich für das Zeugnis zu belohnen und mit einem lustigen, abwechslungsreichen Ausflug in die Ferien zu starten? Die ErlebnisRegion Tennengau hat sich für SchülerInnen deshalb was Besonderes ausgedacht: die SchulSchlussRallye! Von 7. - 9. Juli können alle SchülerInnen bis 15 Jahre freien Eintritt bei ausgewählten Ausflugszielen im Tennengau genießen. Wichtig ist der Vorweis des Zeugnisses vom Schuljahr 2016/2017 (Original oder Kopie).
www.cleverix.at



Gästeservice Tennengau

- www.tennengau.com
- magazin.tennengau.com
- [facebook.com/tennengau](https://www.facebook.com/tennengau)
- [instagram.com/visittennengau](https://www.instagram.com/visittennengau)

**Wir sind Ihr Ansprechpartner in Ihrer Region für
Schwimmbäder und Überdachungen aller Art,
sowie Ihr Experte für Poolbau, Poolsanierung und Reparaturen**



Das gönn' ich mir...

Ein kleines,
aber feines Schwimmbad

Set bestehend aus:

Keramikpool "Korfu"
Beckenisolierung geschäumt
Filteranlage
Skimmer und Einströmdüsen
Verrohrungsmaterial

Aktionspreis
€ 6990.-
inkl. MwSt.

zzgl. Transportkosten & Montage
(individuelle technische Lösungen möglich)

Angebot gültig bis 31. 08. 2017

Wir helfen gerne bei der Umsetzung Ihrer Wünsche

Bei uns genießen Sie als privater sowie als gewerblicher Kunde
den Vorteil von rascher, individueller und persönlicher Betreuung



Solardusche Tropic
Sichtteile Edelstahl

€ 378.-

Käfer Buggy



€ 126.-

Aqua Robot xeoX light



€ 669.-

Wärmepumpe ECO 3



€ 639.-

Preise inkl. MwSt. und Versand, Angebote gültig bis 31. 08. 2017



Lammertaler HeuART-Fest Abtenau im HeuART-Fieber

Unter dem Motto „Zurück zu den Wurzeln“ ist Abtenau dieses Jahr wieder Austragungsort für das inzwischen weitem bekannte Lammertaler HeuART-Fest.

Bereits zum 17. Mal werden zahlreiche Kunstwerke aus Heu beim Korso am 3. September zu bestaunen sein. Auch in den Tagen zuvor gibt es ein attraktives und abwechslungsreiches Programm:

Dienstag, 29.08.2017

20.00 Uhr Im Gasthof „Zum Schiff“ wird nostalgisches Filmmaterial gezeigt: Abtenau in den Jahren 1950 – 60 – 70. Eintritt frei!

Freitag, 01.09.2017

19.30 Uhr HeuART-Literaturabend „Wein vergoldet jeden Tag“. Eine vergnügliche Lesung mit Veronika Pernthaner und Sepp Höllbacher, der Lieder von Fredl Fesl singt. Eintritt frei!

21.00 Uhr: Heustadt-Party mit den „Zellberg Buam“ und im Anschluss DJ Hossy. Eintritt: VVK € 9,00/AK € 11,00.

Samstag, 02.09.2017

19.30 Uhr HeuART-Brauchtumsabend mit Abtenauer Gruppen: die „Z’samgwülfelten“, die Goaßlschnalzer, die Schuhplattler, die Volkstanzgruppe sowie der Volksliedchor. Eintritt frei!

21.00 Uhr „Music made in Abtenau“ mit der Meissnitzer Band und im Anschluss DJ Hossy. Eintritt: VVK € 7,00/AK € 8,00.

Sonntag, 03.09.2017

09.00 Uhr Festgottesdienst in der Pfarrkirche „Zum Hl. Blasius“

ab 10.00 Uhr Kunsthandwerks- und GenussMarkt, Kinderprogramm

11.00 Uhr Weltgrößter Heufiguren Umzug

ab 13.00 Uhr Unterhaltung mit Musik bei den verschiedenen Vereinsständen

13.00 Uhr Unterhaltung mit dem „Dreiländer Trio“ im Festzelt

ab 13.00 Uhr Aus-Zeit zum Eintauchen: Musik, Text, Besinnung u.v.m. in der Pfarrkirche

13.30 Uhr Frühshoppen mit der Trachtenmusikkapelle St. Martin am Marktplatz

15.00 Uhr Prämierung der Heufiguren am Marktplatz

16.30 Uhr Top Showeinlage mit Schlagerstar Julia Buchner im Festzelt

18.00 Uhr Ausklang der HeuART-Woche mit der Musikgruppe

„Die Huafschneida-Steirischer Schmah“

Außerdem wird unser Wochenprogramm ab Montag, den 28.08.2017 mit dem Schwerpunkt HeuART verbunden. Der Programmfolder vom HeuART-Fest sowie von der HeuART-Woche liegt bereits in den Tennengauer Infostellen auf.

Heubasteln

Die Heufigur des Tourismusverbandes Abtenau wird heuer erstmals gemeinsam mit unseren Gästen und Einheimischen angefertigt. Jeden Donnerstag wird beim Heimatmuseum Arlerhof ab 14.30 Uhr fleißig mit Unterstützung von zwei „Spezialistinnen“ an einer herrlich duftenden Heufigur gebastelt. Alle kreativen Künstler, welche sich an der Figur beteiligen, können auch ein selbstkreatives Heu-Kunstwerk mit nach Hause nehmen. „Rosl“ und „Sepp“, unsere beiden „HeuART-Botschafter“ auf Facebook, sind beim Basteln live dabei. Auch die Vereine und Betriebe sind schon mitten in den Vorbereitungen und werden dieses Jahr wieder mit eindrucksvollen Figuren am Umzug teilnehmen.

Heu-Elfen

Vier Heu-Elfen bewerben das Fest: Anna-Theresa Sommerbichler, Christina Seebacher, Julia Schlick und Stephanie Ablinger rühren bei zahlreichen Veranstaltungen bereits seit einiger Zeit die Werbetrommel für das Lammertaler HeuART-Fest 2017. Mit Unterstützung der Sponsoren Lindenthaler Modensport-Tracht, Modeboutique Frauenzimmer und Quehenberger Moden konnten die Heuelfen mit schönen Trachten eingekleidet werden. Beim HeuART-Fest am 3. September werden sie in Heu gekleidet beim Heufigurenumzug selbstverständlich mit dabei sein.





Oldtimertreffen in Scheffau

Über 160 Oldtimer-Fahrzeuge gaben sich am Pfingstsonntag bei herrlichem Kaiserwetter ein Stelldichein in Scheffau am Tennengebirge.

An Fahrzeugen konnten lieblich und aufwändig restaurierte Motorräder, Pkw's und Traktoren bestaunt werden, bis hin zu Feuerwehrfahrzeugen, die ihren

Dienst schon lange hinter sich haben. Die Fahrzeuge und Fahrer kamen aus dem ganzen Land Salzburg und dem bayerischen Raum nach Scheffau, um sich den interessierten Zuschauern zu präsentieren, und in Insiderkreisen Fachgespräche führen zu können. Für Speis und Trank sorgte der Veranstalter, die Kameraden der FF Scheffau.



Foto: Ermin Wald

Wandern auf den „Spuren von Kaiserin Sisi“

Gemütlich schlängelt sich der Weg von der Bergstation Donnerkogelbahn bis hinüber zur Zwieselalmhütte, wo einst bereits die legendäre Österreichische Kaiserin Elisabeth, genannt „Sisi“ genächtigt hat.

„Insgesamt acht Mal war die Kaiserin hier zu Besuch“, weiß Hüttenwirt Josef Kressl zu berichten. Wandern auf den Spuren der Kaiserin, das ist seit Mitte Juni nun im Rahmen einer geführten Wanderung möglich, die gemeinsam von der ARGE Wanderbus „Lammertal-Dachstein West-Salzkammergut“ beworben und durchgeführt wird. Dafür anmelden können sich Einheimische wie Gäste bei jedem örtlichen Tourismusverband im Tennengau. Zurück auf die Alm: Im Vorraum des „Schlafhauses“ heißt es für alle, die Schuhe ausziehen, bevor man das ehemalige Schlafkammerl der Kaiserin betritt. Hell und lichtdurchflutet ist der Raum, an dem nicht sonderlich viel seit dem durchlauchtigen Besuch verändert wurde. Lediglich der frühere Strohsack in den Betten, die für heutige Standards um einiges zu kurz scheinen, wurde durch gemütliche Matratzen ersetzt.



Foto: Schnober

In der Almhütte steht noch ein alter Holzofen, auf dem eine Suppe simmert. „Das vorherige Modell wurde extra für die Kaiserin heraufgebracht, weil ihre Köchin mit der offenen Feuerstelle nicht umgehen konnte“, erklärt Margit Jäger, die sich um die Hütte kümmert. Ob die Kaiserin hier den berühmten Kaiserschmarrn gegessen hat? „Nein, wohl eher nicht“, lacht Jäger, „hier heroben gab es nur einfache Kost, wie Eierspeis oder Muas.“ Weitere Geschichten und Anekdoten, sowie die Besichtigung des Sisi-Zimmers gibt es exklusiv nur bei der geführten Tour. Infos und Anmeldung: www.tennengau.com/sisi-wanderung



EDELWEISSDRUCK
— ONLINE PRINTING —

**Aktion für
Firmenkunden
im Juli**

**Briefpapier /
Rechnungspapier**
DIN A4 4-färbig 90g/m²

**1.000 Stück € 26,80
5.000 Stück € 70,00
10.000 Stück € 123,70**

Schreibblocks

DIN A4 4-färbig 90g/m² 25 Blatt

**100 Stück € 75,20
250 Stück € 159,40
500 Stück € 298,00**

Preise bei Bestellung im Onlineshop,
exkl. MwSt. zzgl. Versandkosten

In unserem **Shop** erfahren
Sie gleich Ihren Preis und
können sofort bestellen:
www.edelweissdruck.com

**Wir wissen dass
Untnehmer den ganzen
Tag viel zu tun haben.
Unser Extra-Service:
Sie erreichen uns
auch am Wochenende
und Feiertags
bis 21 Uhr abends!
0664 8823 1978
info@edelweissdruck.com**

WERNER WINTERSTELLER
GSENG 33 - 5442 RUSSBACH TEL: 0664 8823 1978

Seit 20 Jahren Synchronschwimmen in Abtenau

Im Sommer 1997 startete die Sektion ihre Arbeit mit Schwimmen und Synchronschwimmen im Element Wasser.

Bald stellte sich heraus, dass das Synchronschwimmen eine attraktive Sportart in Abtenau war und somit beschlossen wir, uns auf diese Sparte zu reduzieren. In den letzten 20 Jahren konnte die Technik des Synchronschwimmens bereits zahlreichen Mädchen angelernt werden. Dabei lernten die Kinder nicht nur wie man im Wasser „tanzen“ kann, sondern auch die korrekten Schwimmtechniken, denn dies ist letztendlich für alle Kinder sehr wichtig.

Die ersten Mädchen wussten damals gar nicht, was das Synchronschwimmen überhaupt war. Dennoch waren sie gleich sehr begeistert und sind jahrelang als aktive Mitglieder, sei es als aktive Sportlerin, als Trainerin oder als Wertungsrichterin, der Sektion treu geblieben.

In den letzten 20 Jahren haben wir viele Österreichische Meistertitel, vor allem in den Kinderklassen, erzielt. Die Gruppe hat sich hervorragend weiterentwickelt, nicht nur auf dem Gebiet des Könnens, sondern auch zum Thema Teamgeist und Zusammenhalt. Im Allgemeinen sind die Kinder unserer Gruppe langjährige Mitglieder unserer Sektion. Und auch die Eltern tragen einen wesentlichen Beitrag zur Förderung des Teamgeists und Zusammenhalts der Gruppe bei. So können die vorhandenen Fahrgemeinschaften zu den jeweiligen Trainingseinheiten genannt werden, die sowohl für die Kinder, als auch für die Eltern sehr wesentlich sind, aber auch die Unterstützung beim Training, bei den organisatorischen Angelegenheiten oder bei der Anfertigung der selbst entworfenen Badeanzüge sind die Eltern mit vollem Engagement dabei. Das gibt ein gutes Gefühl und macht uns gemeinsam stark, sodass wir mit Freude in die sportliche Zukunft blicken können.

Flamingo Cup

Der diesjährige Flamingo Cup wurde am 23. April erstmals von der Schwimmunion Hall in Innsbruck veranstaltet. Dieser Wettkampf ist vor allem nach der



Wintersaison zur Einstimmung auf die kommenden Meisterschaften ideal. Die Ergebnisse konnten sich sehen lassen und waren zugleich eine gute Motivation. In der Gruppe Flamingo 1 ging die Goldmedaille an Mariella Michelag, den dritten Platz konnte sich Fiona Gölles sichern. Beim Flamingo 2 freute sich Elina Schilchegger über den 1. Platz, Linda Reiter folgte auf dem 2. Platz. Die Silbermedaille in Flamingo 3 ging an Leonie Gschwandtl. Auch die anderen Mädchen haben die Figuren tadellos ausführen können und gute Resultate erreicht.

Österreichische Schülermeisterschaften

Lieve Mels und Clara Schneeberger nahmen am 20. Mai an den Österreichischen Schülermeisterschaften in Wien-Floridsdorf teil. Im ersten Jahr in der höheren Klasse haben beide Mädchen die erlernte Technik gut herzeigen können, jedoch war bei einem bereits professionellen Teilnehmerfeld kein Stockerlplatz in greifbarer Nähe.

Delfinik Cup

Vom 26. bis 27.05.2017 fuhren wir mit 7 Mädels in das 450 km entfernte Šamorín bei Bratislava (Slowakei) zur neuen Sportstätte x-bionic@ sphere. 156 Starter aus Österreich, Tschechien und der Slowakei waren am Start. Unsere Mädels zeigten ihr Bestes und erzielten bei einem großen Teilnehmerfeld sehr gute Plätze. Insgesamt wurden 2 Silbermedaillen nach Hause mitgenommen: Delfinik 1 Selina Gschwandtl in ihrer Altersklasse, Delfinik 2 Elina Schilchegger in ihrem Jahrgang. Im Gesamtergebnis erreichte Mariella Michelag in Delfinik 1 den 5. Platz und Elina Schilchegger in Delfinik 2 den 3. Platz. Nach der Teilnahme an den Österreichischen Kindermeisterschaften am 1. & 2. Juli sowie einem Auftritt im Erlebnisbad Abtenau Anfang Juli (Termin wird auf unserer Homepage noch bekannt gegeben) freuen wir uns auf die verdiente Sommerpause und starten im September wieder mit unserem Training. Neue Mädchen sind wieder herzlich willkommen! Weitere Informationen auf unserer Homepage: www.synchronschwimmen-abtenau.at.





„Kulturrauschen“ im Kunst-Igel in Kuchl

Seit 2011 ist der Kunstpavillon quer durch das Bundesland Salzburg unterwegs, um Kunst und Kultur sowie Diskurs und Dialog direkt in die Regionen zu bringen.

„In allen Bezirken wurden sehr besondere Aufstellungsorte gefunden, die über Monate hinweg regelrecht zu ‚Kraftorten‘ wurden. Nun steht dieser Kraftort zwischen Sportplatz und dem idyllischen Bürgerausee in Kuchl. Auch hier wird der ‚Igel‘ wieder zusammenbringen, anregen und hoffentlich auch ein wenig aufregen und anstacheln“, so Kulturlandesrat Heinrich Schellhorn. Der Kunstpavillon „White Noise“ wird bis 16. September in Kuchl gastieren. Unter dem Titel „Kulturrauschen“ wird vier Monate lang Kunst und Kultur in den Mittelpunkt gestellt. Dabei soll sichtbar werden, welche künstlerische Vielfalt der Tennengau zu bieten hat. Rund 80 Veranstaltungen werden über den Sommer zu besuchen sein. Bei

der Programmgestaltung war der Tennengauer Kunstkreis federführend. Kulturinteressierte dürfen sich also auf außergewöhnliche und spannende Projekte freuen, die Öffnungszeiten der Veranstaltungen richten sich individuell nach

den Veranstaltungen und Ausstellungen. Überwiegend sind die Veranstaltungen bei freiem Eintritt zu besuchen. Näheres zu „White Noise“ und dem Programm finden Sie unter: www.whitenoise.at/, facebook.com/whitenoisekuchl



Foto: LMZ/Neumayr/MMV

Kuchl-Bgm Andreas Wimmer, Kerstin Klimmer-Kettner und Helga Besl (Tennengauer Kunstkreis), sowie LR Heinrich Schellhorn

BRUNOS BERGWELT IN RUSSBACH

SPIEL, SPASS UND SPANNUNG FÜR DIE GANZE FAMILIE

TRIFF BRUNO BÄR
BEI SEINEM
TÄGLICHEN BESUCH

| Sommerbetrieb Hornbahn & Brunos Bergwelt | Betriebstage |
|--|--------------------|
| 13.06. - 08.07.2017 | DI, MI, SA |
| 09.07. - 26.08.2017 | DI, MI, DO, FR, SA |
| 27.08. - 30.09.2017 | DI, MI, SA |

09:00 - 12:00 & 13:00 - 16:30 Uhr | Bei Regen am Morgen kein Betrieb!

Bergbahnen Dachstein West

+43 6242 440 | info@dachsteinwest.at | www.dachsteinwest.at



Kinder und Jugend begeistert von FF Kuchl

Hervorragend vorbereitet durch die Kameraden der Freiwilligen Feuerwehr fand der Wissenstest 2017 der Tennengauer Feuerwehrjugend im Feuerwehrhaus Puch statt, darunter auch 20 Mitglieder der Kuchler Feuerwehrjugend.

Alle Jugendlichen zeigten wieder hervorragende Leistungen und konnten so das Wissensspiel und den Wissenstest mit Erfolg absolvieren.

Jedes Jahr besuchen Gruppen des Kuchler Kindergartens ihre Kuchler Feuerwehr. An zwei Tagen führten Lm Saringer Bernhard und HBI Struber Johann die Kleinen durch das Feuerwehrhaus und zeigten den faszinierten Kindern die verschiedenen Geräte und roten Fahrzeuge.

Natürlich durften die kleinen Besucher auch selber die Schutzbekleidung und Ausrüstung (selbstverständlich unter Anleitung) ausprobieren.



Foto: HV Rupert Unterwurzacher

Fotos: Stefan Vötter

Als die Apostel Petrus und Johannes vor dem hohen Rat in Jerusalem standen und sich verteidigen mussten, sprach Petrus über Jesus Christus ganz klare Worte:

"Ja, das ist der Stein, der von euch, den Fachleuten, als unbrauchbar verworfen wurde, der nun zum Eckstein geworden ist.

In keinem anderen ist Rettung zu finden, denn unter dem ganzen Himmelsgewölbe gibt es keinen vergleichbaren Namen. Nur dieser Name ist den Menschen gegeben worden. Durch ihn müssen wir gerettet werden."

Apostelgeschichte 4, 11+12



CHRISTENGEMEINDE ABTENAU



TENNENGAUER
VERSICHERUNG

Fortschritt aus Tradition - Seit 1877



Versichert bei Freunden

Ihr regionaler Sachversicherer und Ansprechpartner für
sämtliche Sparten, inkl. KFZ - Zulassungsstelle



Wir helfen wieder auf die Beine.

06244/50 88 oder 54 80 | Markt 70 | 5440 Golling
office@tennengauer.at | www.tennengauer.at

St. Koloman's Pilger zu Besuch beim neuen Eremiten

Die Pilgergruppe aus St. Koloman, darunter auch Bgm Willi Wallinger, machte sich wieder auf den Weg.

Diesmal waren die „Taugler“ Pilger vom 17. bis 20. Mai auf dem Marienweg im Pinzgau und Tirol unterwegs. Auch der älteste Taugler Pilger, Toni Kurz mit 85 Jahren, meisterte diese über 100 km lan-



ge und mit mehreren kräftigen Anstiegen versehene Strecke, wieder mit Bravour. Der Pilgerweg führte von Bruck an der Glocknerstraße nach Maria Alm bis zur Einsiedelei in Saalfelden, wo die Gruppe



den neuen Eremit, Diakon Stan Vanuytrecht, traf. Von dort ging es nach Leogang, Hochfilzen und auf die Buchensteinwand, wo die Pilger das größte, begehbbare Gipfelkreuz der Welt erwartete. Von diesem Jakobskreuz ging es nach St. Ulrich am Pillersee und weiter nach Lofer und Maria Kirchenthal zum Endpunkt der diesjährigen Reise.



Foto: Karin Gimpl

Treffsichere UNION Sportschützen Rußbach

Sehr gute Erfolge erreichten die Teilnehmer der Sportschützen des UNION Rußbach bei den heurigen Landesmeisterschaften in Rif/Hallein.

Insgesamt nahmen acht Schützen und acht Jugendschützen teil. Dabei behaupteten in der Jugendklasse die Schützen Teresa Schwaighofer den 1. Platz und Viktoria Lienbacher den 3. Platz für sich. Ebenso in der Mannschaft Jugend siegte das Team mit Teresa Schwaighofer, Viktoria Lienbacher und Alexander Kübler.

Auch die Damen waren mit einem 2. Platz von Nadja Juriga (Hallein) erfolgreich vertreten. Weiters erreichten in der Kl. Senioren II Sepp Reschreiter den 3. Platz und Hannes Windhofer (stehend aufgelegt) ebenfalls Platz 3.

Bei den Österreichischen Meisterschaften in Wolfsberg (Kärnten) konnten ebenfalls sehr gute Ergebnisse eingefahren werden. Mit den Teilnehmern Nadja Juriga, Sepp Reschreiter, Hannes Windhofer, Günther Hirscher, mit der Jugend Viktoria und Michael Lienbacher, Teresa und Stefan Schwaighofer und Alex

Kübler waren die Sportschützen aus Rußbach zahlreich vertreten. In der Jugendklasse 1 wurde Viktoria Lienbacher mit dem 8. Platz und Teresa Schwaighofer mit dem 12. Platz belohnt. Diese großartige Leistung stellt für beide einen persönlichen Rekord dar. Zudem erreichten sie in der Mannschaftswertung den 4. Platz. Mit der Mannschaft Damen Salzburg erreichte Nadja Juriga den 3. Platz und Hannes Windhofer mit der Mannschaft Salzburg ebenfalls Platz 3. Erfreuliches ist auch von der Landesliga Luftgewehr (höchste Klasse in Salzburg)

zu berichten: Die Mannschaft Rußbach I mit den Schützen Nadja Juriga, Hannes Windhofer und Roman Wehrberger wurde wieder Meister! Allen Preisträgern herzliche Gratulation zu ihren Leistungen und ein kräftiges Schützenheil!

Ab Mitte Mai begann wieder die KK-Saison im Schützenhaus, es wird jeden Freitag ab 16.00 Uhr geschossen. Jeder kann mitmachen, es kann stehend, stehend aufgelegt und sitzend aufgelegt geschossen werden.



Alle neun Jungschützen bei der Landesmeisterschaft in Rif.

Foto: Paul Hager



4. Gosauer Florianischeißen – Tradition mit großem Kaliber

Am Fuß des Gosauer Kalvarienbergs in der Schießstatt des seit 1623 bestehenden Vereins wurde im Mai mit Kleinkaliber-Sportgewehren und traditionellen Feuerstutzen in verschiedenen Wertungen um den Sieg geritten.

Während im vollen Schützenheim mit Musik und Gesang der gesellschaftliche Teil stattfand, ging es in den Ständen spannend her. Am Ende konnten die Sportler vom Privilegierten Schützenverein Gosau die meisten Siege einstreifen. Manuel Kressl gewann die Kreiswertung, Franz Vierthaler die Veteranenwertung und die Festscheibe „500 Jahre Martin Luther“. Mit Siegen von Johann Spielbüchler und Ober-

schützenmeister Florian Schmaranzer auf der schwierig zu treffenden laufenden Hirschscheibe – eine Gosauer

Einzigkeit – blieb auch in diesen Kategorien die Ehre in der Dachsteingemeinde.



Foto: Karl Posch

Beim Gosauseerundlauf sind Regentropfen nur flüssiger Sonnenschein

Während eines heftigen Wolkenbruchs liefen während des heurigen Gosauseerundlaufs 83 Staffeln mit, ein absolutes Rekordergebnis. Dass alle Teilnehmer nass bis auf die Haut ins Ziel kamen, konnte die gute Laune der Läufer nicht trüben.

Bei den Damen siegte das Team „Die kranken Schwestern“ mit Anja Neumann und Julia Peinsteiner in einer Gesamtzeit

von 36:29 min, Neumann markierte gleichzeitig die schnellste Damen-Tageszeit mit 18:11 min. Bei den Herren war das Team „DeBettin Sparkasse Salzkammergut“ mit Andi Pfandlbauer und Andi Satzinger in 29:50 min erfolgreich. Die beste Einzelzeit bei den Herren lieferte wie schon mehrfach Andreas Englbrecht mit 14:19 min. Das schnellste Mixed-Team war der „Lauffreff Margotti“ mit Robert Margotti

und Angelika Elser in 35:47 min. Organisator Karl Posch, Sektionsleiter des ASKÖ Raiffeisen Gosau freute sich besonders über die rege Beteiligung an Schülern: „Super, dass ganze Jugendteams aus Goisern, Obertraun und Abtenau mit ihren Trainern angereist sind, um mitzumachen!“ Das schnellste Schülerteam kam mit den „Minions“ aus Abtenau, Bastian Buchegger und Niklas Prokock siegten in 38:11 min.



Wieder der schnellste Gosauer: Daniel Rohringer



Wachselnass, aber motiviert: Kinder aus Abtenau im Regen



In Begleitung liefen auch schon die Kleinsten mit

Fotos: Karl Posch



„Wir Bäcker sind Handwerker und keine Fabrikanten“

In der Backstube von Toni Andexlinger ist es um 07.00 Uhr morgens immer noch anständig warm, obwohl das duftende Brot und die knusprigen Semmeln bereits auf dem Weg zu den Frühstückstischen sind. Nun wird noch der Blätterteig gefüllt, um als köstliche Nusskrone oder Topfentascherl gebacken zu werden. Mit natürlichen Zutaten und handgemacht, wie alles, was Toni Andexlingers Backstube verlässt.

Wir Abtenauer: Guten Morgen! Wann geht es für Bäcker eigentlich schon los?

Toni Andexlinger: „In der Übergangszeit stehe ich ab 01.30 Uhr in der Backstube, in der Hauptsaison meistens schon ab Mitternacht. Dann wird das Schwarzbrot gemischt, das dauert am längsten, weil es dazwischen wieder ruhen muss und die meiste Hitze braucht. Semmel, Schwarz- und Vollkornbrot - wenn wir um 06.00 Uhr morgens aufsperrn, soll 95 % der Ware bereits fertig sein.“

WA: Ihr verwendet keine chemischen Zusatzmittel in euren Backwaren?

Andexlinger: „Darauf lege ich großen Wert. Unser Schwarzbrot beispielsweise enthält nur Natursauerteig und minimal Germ. Aber garantiert keine chemischen Zusätze, die oft für eine längere Haltbarkeit verwendet werden. Wir sind ein Handwerksbetrieb und keine Fabrikanten.“

WA: Wissen das die Kunden zu schätzen?

Andexlinger: „Man merkt einen Trend, besonders bei jungen Menschen. Sie fragen nach, was in ihren Lebensmitteln drin



Fotos: Schober

ist und woher sie kommen. Ich beziehe meine Zutaten nur aus Österreich, so wie das Mehl, das aus der Stiftsmühle St. Peter kommt.“

WA: Wo bekommt man Gutes aus der Bäckerei Andexlinger?

Andexlinger: „Wir bieten unsere Brot- und Backwaren bei uns im Geschäft und im Cafe Toni im Zentrum von Abtenau an. Dazu beliefern wir die örtliche Gastronomie und Märkte, aber auch Gasthöfe und Hotels von Annaberg bis Gosau und fast bis Golling.“

WA: Wieviele sorgen für „das tägliche Brot“?

Andexlinger: „Wir sind zwei Bäcker und insgesamt sieben Angestellte. Leider ist die Bäckerzunft vom Aussterben bedroht. Einen Lehrling würde ich sofort aufnehmen!“

WA: Geht das überhaupt zusammen – Bäckerhandwerk und Familie?

Andexlinger (lacht): „Ich habe eine funktionierende Ehe und zwei liebe Töchter, also ja! Gerade hab ich eine SMS bekommen, wo der Papa denn bleibt. Die Große ist es gewohnt, dass ich sie zum Kindergarten begleite. Dann geht es für mich in den Verkauf oder ich bin mein eigener Hausmeister. Bei einem alten Haus ist immer irgendwas zu tun. Nachmittags leg ich mich schlafen, aber später bin ich für die Kinder bis zur Schlafenszeit wieder da.“

WA: Bleibt dazwischen noch Zeit, um einmal Neues auszuprobieren?

Andexlinger: „Wir haben jedes Monat zusätzlich ein weiteres Brot im Angebot. Dabei verwende ich gerne Urgetreide, wie Dinkel, der früher bei uns angebaut wurde. Weizen war fast nicht vorhanden, dem war das Klima zu rau.“

WA: Wird dieses Extra gut angenommen?

Andexlinger: „Sehr gut sogar, das taugt der Kundschaft und mir. Momentan gibt es zum Beispiel das Hoamatbrot, in dem ich neben Gewürzen auch heimische Kräuter, wie Brennesseln verwendet habe. Oder auch einmal Käsebällchen aus Guarkernmehl. Das ist ein toller Snack für zwischendurch.“



WA: Was geschieht mit dem alten Brot?

Andexlinger: „Das Schwarzbrot wird von den Bauern an ihre Pferde verfüttert. Sind ja nur gute Sachen drin und kein chemisches Zeug. Aus dem Weißbrot und den Semmeln werden Brösel gerieben oder Knödelbrot gemacht. Und einmal in der Woche holen die Rollenden Herzen Backwaren ab. Ich freue mich, wenn ich helfen kann und dass das Brot so gut ankommt. Es schmeckt durch die nur natürlichen Zutaten richtig gut, auch wenn es einen Tag alt ist.“

WA: Wie sieht die Zukunft der Bäckerei Andexlinger aus?

Andexlinger: „Ich habe vor fünf Jahren den Betrieb von meinem Vater übernommen und rechne damit, dass ich ihn noch gut 20 Jahre weiterführe. Danach sind aber die Maschinen alt und es müsste viel ausgetauscht werden. Die Maschinen sind sehr teuer, umgerechnet habe ich in der Backstube einige Luxusautos stehen. Ich bleibe da realistisch, das Bäckergeschäft ist ein Groschengeschäft. Ob das echte Bäckerhandwerk überlebt, bin ich mir nicht sicher.“

WA: Wie entspannt der Bäckermeister Toni Andexlinger am besten?

Andexlinger: „So ein-, zweimal im Jahr nehme ich mir ein Wochenende frei und nehme mit meinem Dodge Ram an einem US-Car Treffen teil. Das macht mir großen Spaß und den lasse ich mir nicht nehmen.“



125 Jahre erfolgreich: Raiffeisenbank Abtenau-Rußbach

Bei der 125. ordentlichen Jubiläumsgeneralversammlung der Raiffeisenbank Abtenau-Rußbach reg.Gen.m.b.H. konnte in der VS Abtenau mit über 430 Mitgliedern und Kunden wieder eine erfolgreiche Bilanz des abgelaufenen Geschäftsjahres präsentiert werden.

Geschäftsleiter Dir. Georg Wintersteller informierte, dass trotz der schwierigen wirtschaftlichen Rahmenbedingungen ordentlich gewirtschaftet wurde. So gab es wieder eine Steigerung bei den Einlagen, den Krediten, dem Eigenkapital und der Bilanzsumme.

Obmann Blasius Reschreiter berichtete, dass die Raiffeisenbank Abtenau-Rußbach derzeit einen Stand von 1.988 Mitgliedern verzeichnet und somit eine der stärksten Eigentümergenossenschaften im Land Salzburg ist.

In diesem Jahr fanden wieder turnusmäßig Wahlen statt. So wurden vom Vorstand Herr Josef Schwaighofer und Herr Johann Hedegger und im Aufsichtsrat Frau Theresia Schober wieder gewählt. Generaldirektor Mag. Dr. Günther Reibersdorfer überbrachte seitens des Raiffeisenverbandes Grüße. Zum 125. Jahr Jubiläum wurde eine Chronik mit Hilfe

von Herrn Johann Gfrerer erstellt und an die Kunden ausgegeben.

Weiters wurde an die Trachtenmusikkapelle Abtenau zum 175. Jahr Jubiläum ein Scheck in Höhe von EUR 3.000,00 sowie an die Pfarrkirche Abtenau für den Umbau ein Scheck in Höhe von EUR 5.000,00 überreicht.



Foto: Raiba Abtenau-Rußbach

Ing. Walter Windhofer, Johann Auer, Obmann Blasius Reschreiter, Gerhard Wageneder, Gen. Dir. Mag. Günther Reibersdorfer, GL Dir. Georg Wintersteller, Georg Lienbacher, Theresia Schober, Johann Dygruber, Johann Hedegger, Josef Schwaighofer und GL Franz Pendl

Ein neues Gemeindeamt für Abtenau

Bei der offiziellen Eröffnung des neuen Gemeindeamts war das Interesse der Bevölkerung groß.

Das bereits 1564 erstmals nachweislich erwähnte Gerichtshaus wurde unter Bgm Johann Quehenberger von der Gemeinde gekauft, als Abtenau 2002 seine Gerichtsbarkeit verlor. Sein Nachfolger, Bgm LAbg Johann Schnitzhofer präsentierte nun kürzlich das Gebäude, das in

seiner Struktur zwar erhalten blieb, aber mit neuer Technik ausgestattet und um einen Zubau samt Aufzug modernisiert wurde.

Die Wände schmücken beeindruckende Bilder des heimischen Künstlers Hans Rußegger. Pfarrer P. Virgil Steindlmüller OSB weihte die Räumlichkeiten des – wie er es nannte – „politischen Headquartiers“ der Gemeinde ein.



Foto: Schober

Abtenaus „Gesunde Kindergärten“

Insgesamt 32 zertifizierte Kindergärten tragen bereits das Gütesiegel „Gesunder Kindergarten“, darunter nun auch

die Tennengauer Kindergärten Voglau und Abtenau Markt.

Gesundheitsreferent LH-Stv Christian Stöckl überreichte im Wifi Salzburg die Gütesiegel.



Foto: Franz Neumayr LMZ



Jobs

- Ab sofort stellen wir ein: Praktikant/in, Servierhilfe oder Servierer/in mit Inkasso mit 30 Std oder 40 Std pro Woche (5 Tage). Arbeitszeit meistens von ca.16.30 Uhr bis 21.30 Uhr. Bezahlung nach Vereinbarung. Bewerbung per Telefon oder per Mail an Frau Anna Schnitzhofer. Brandwirt Gosau, Pass Gschütt - Straße 1, 4824 Gosau, Tel.: 06136/8226, gasthof@brandwirt.at



Thaler Versicherungsmakler GmbH Stellenausschreibung

Die Thaler Versicherungsmakler GmbH, ein Betrieb mit fast 60-jähriger Erfahrung in der Versicherungsbranche, sucht zur Verstärkung des Teams eine(n)

Versicherungsberater(in)

mit einer offenen, ehrlichen und kundenfreundlichen Grundeinstellung. Gute EDV Kenntnisse erforderlich.

Wir bieten Ihnen:

- einen zukunftsorientierten Arbeitsplatz mit besten Entwicklungsmöglichkeiten
 - gutes Betriebsklima in einem kleinen, sich gegenseitig unterstützenden Team
 - Entlohnung mindestens nach Kollektivvertrag bzw. je nach Erfahrung Bereitschaft zur Überzahlung
- Die Stellenausschreibung richtet sich an Personen mit einer kaufmännischen, betriebs-wirtschaftlichen Ausbildung oder mehrjähriger Berufserfahrung in der Versicherungsbranche, aber auch an branchenfremde Quereinsteiger.

Lehrling

Ausbildung zum Versicherungskaufmann/-frau mit Lehrbeginn 2017. Da uns eine fundierte Ausbildung wichtig ist, sind wir offen für Lehre mit Matura. Achtung: Interessenten für den Lehrbeginn 2018 werden bereits jetzt vorgemerkt.

Wir freuen uns auf Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen, die Sie per Mail an s.thaler@maklerthaler.at oder per Post an Thaler Versicherungsmakler GmbH, zH Simona Thaler, Markt 16, 5441 Abtenau richten möchten.



3. ABTENAUER GENUSSTRIATHLON Sonntag 02. Juli 2017

| | |
|--|--|
| Motto | Gemeinsam aktiv sein |
| Veranstalter | Sportunion Abtenau – Sektion AktiviSport facebook: Sportunion Abtenau AktiviSport www.erlebnisbad.abtenau.at erlebnisbad.abtenau@sbg.at +43 (0)6243 2284 |
| Datum / Ort | Sonntag 02. Juli 2017, Erlebnisbad Abtenau |
| Distanzen | Schwimmen: 15 min, keine Distanz vorgegeben Radfahren / MTB: max. 60 min, 1 Runde Laufen: 45 min, 1 Runde Special: Duathlon möglich – Schwimmen Pflicht Startgebühr € 7,- |
| Anmeldung Nachmeldung Teilnehmer | erlebnisbad.abtenau@sbg.at bis 1 Stunde vor Start im Erlebnisbad Abtenau ab Jahrgang 2003 und älter |
| Zeitablauf | 09:00 Uhr: Teambesprechung für alle TN 09:30 Uhr: Start Schwimmen 09:50 Uhr: Start MTB 10:50 Uhr: Start Laufen 11:45 Uhr: voraussichtlicher Zieleinlauf 12:00 Uhr: kulinarische Siegerehrung made by |
| Wettkampfbüro / Info Duschen / WC / Umkleiden | Erlebnisbad Abtenau Erlebnisbad Abtenau |
| Streckendetails | Schwimmen: 25 m Becken, gesamt 4 Bahnen MTB: Runde von Erlebnisbad Abtenau – Egelseestraße – Bubenhof – Erlfeld – Klingler – Obweghof – Erlebnisbad Abtenau (Zusatzrunde für sportliche Fahrer möglich) Laufen: Runde von Erlebnisbad Abtenau – Egelseestraße – Egelseebauer – Egelsee – Obereggbauer – Erlebnisbad Abtenau |

31. Motorradtreffen des MRC-Salzkammergut

„Das Bergfest mit Countryklängen“ auf der Postalm, Almgasthaus „Blonde Hütte“ vom 7.-9. Juli 2017

Auffahrt von Strobl oder Abtenau

Freitag: Anreise, Abend – Live-Musik,

Samstag: Ausfahrt oder Almwanderung oder Benzingespräche auf der Sonnenterrasse, Super Preise – Bewerb Hufeisenwerfen, Pokale – größter Club weitest Angereister/e etc., am Abend die TOP-Countrygruppe „Arizona“. Bei diesem Motorradtreffen sind Teilnehmer aus ganz Europa angesagt, ein Pflichttermin für jeden Biker. Auskunft: Blasius Dygruber, Tel: 0650/5442130

Sonntag: gemeinsames Frühstück – Abreise

IMPRESSUM:

Journal für Freunde des Lammertals, MEDIENINHABER UND HERAUSGEBER: Ortsmarketing-Verein, Wir Abtenauer p.A. Optik Wehrberger, Markt 16, 5441 Abtenau, Obmann: Roland Wehrberger, UNTERNEHMENSgegenstand: Verein GESAMTERSTELLUNG: www.schoenleitnerdruck.at ANNAHME, VERKAUF DER INSERATE UND KLEINANZEIGEN: Tel. 0664/420 41 96, inserat@wirabtenauer.at, REDAKTION: Tel. 0664/553 9975, redaktion@wirabtenauer.at, TITELFOTO: © saschanti - Fotolia.com, Erscheint 7x pro Jahr, Auflage: 9.200 AUFGABEPOSTAMT: 5400 Hallein, VERTEILUNG: Kostenlos an alle Haushalte im Lammertal und Gosau, St. Martin, Golling, Kuchl und St. Koloman.

„Der Kunde verpflichtet sich, dass die zur Verfügung gestellten Unterlagen (Fotos, Logos etc.) auf allfällige Urheber-, Marken- und Kennzeichnungsrechte geprüft wurden und garantiert, dass die Unterlagen frei von Rechten Dritter sind.“

REDAKTIONSSCHLUSS für die nächste Ausgabe: 7. August 2017 (Erscheinungstermin: 24. August 2017)



Liebe Kinder,

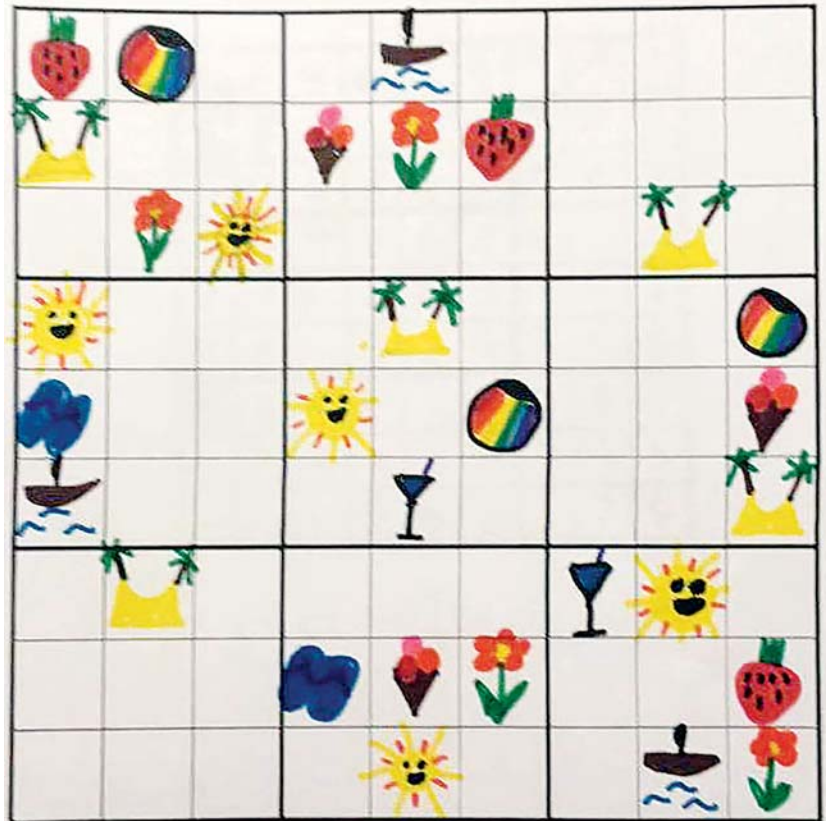
Foto: privat



Die Sommerferien sind schon zum Greifen nah! Bald ist das Schuljahr zu Ende und es warten Wochen voller Sonnenschein, Freizeit, Spielen, Schwimmen, Radfahren und vieles mehr auf euch.

Und wenn ihr einmal eine Auszeit vom ganzen Toben braucht, dann schnappt euch das Magazin und probiert doch einmal, das Sudoku-Sommer-Rätsel zu lösen!

Julia Lanner aus dem Lammertal hat uns diese tolle Sudoku gemalt mit vielen frischen, kräftigen Farben, so, wie es im Sommer einfach ist. Genießt eure Ferien, viel Spaß beim Rätseln und wir sehen uns wieder kurz vor dem Schulanfang!



Guter Rat

(zwei Strophen)

An einem Sommertag
da nimm den Wanderstab,
es fallen deine Sorgen
wie Nebel von dir ab.

Des Himmels heitre Bläue
lacht dir ins Herz hinein
und schließt, wie Gottes Treue,
mit seinem Dach dich ein.

(Theodor Fontane)

Foto: Schober



**Raiffeisenbank
Abtenau-Rußbach** 

Einfach, bequem und sicher.

**Das Online Banking, dem die
meisten Österreicher vertrauen.**

salzburg.raiffeisen.at/onlinebanking

SOMMERRODELN IN ABTENAU

Der lustige Freizeitspaß für Groß und Klein.



Mit der Karkogelbahn sicher und bequem nach oben und rasant ins Tal mit Europas aufregendster Sommerrodelbahn.

VORSAISON: 13. Mai – 21. Juni 2017, Mittwoch*, Samstag, Sonntag und Feiertag, von 9 – 12 Uhr und 12.45 – 17 Uhr

HAUPTSAISON: 24. Juni – 10. Sept. 2017, täglich in Betrieb, von 9 – 17.30 Uhr

NACHSAISON: 13. Sept. – 3. Okt. 2017, Mittwoch*, Samstag, Sonntag, von 9 bis 12 Uhr und 12.45 bis 17 Uhr

SONDERBETRIEBSTAGE: Fr. 26. Mai. / Fr. 16. Juni / Mo. 2. Okt. / Di. 3. Okt. 2017

SOMMERBETRIEB 2017



Abtenauer Bergbahnen Ges.m.b.H
5441 Abtenau | Au 99 | info@karkogel.com
facebook.com/karkogel | Tel.: +43 (0) 6243 2432

www.karkogel.com



ABENDRODELSPASS

6. Juli – 24. Aug. 2017, Donnerstag von 18 Uhr bis Sonnenuntergang (nur bei Schönwetter)

* Regen am Mittwoch = Ersatztag Donnerstag (nur bei Schönwetter)
Achtung: Bei Regen kein Sommerrodelbetrieb!

WOW!
Jubiläum's
sale
bis zu -60%

Bindenthaler

MODE • SPORT • TRACHT

DAMEN & HERREN

Abtenau • Markt 114 • ☎ 06243/2341

BABY+kids

Abtenau • Markt 8 • ☎ 06243/3939



Urlaubsgeldbonus!
von 29.6. bis 8.7.2017 zusätzlich!

5,- bzw. 10,-

Abzug bei Einkauf ab € 70,- bzw. € 100,- • Der Bonus wird sofort abgezogen • **Auch auf reduzierte Teile!** • Ausgenommen Set-Angebote und über 50% rabattierte Teile! • Keine weiteren Rabatte zusätzlich möglich!

LINDENTHALER.COM
© Photo: Brunotti / Grafik: Werbeagentur Condwana